



～Hanabi 2015 de Matsudo～ Fogos de Artifício dos Sonhos



O Hanabi de Matsudo será realizado no dia 01 de agosto (sab) [em caso de chuva ou forte vento será adiado para o dia seguinte, 02 de agosto] das 19.15 às 20.20 horas

Local Às margens do Rio Edo (logo depois da biblioteca municipal)
Colaborações e doações são aceitas até o dia 31 de julho (sex)
※Encerrada a lista dos nomes no programa do dia.

Informações no dia ☎0180-99-1480

Haverá rojões na abertura e no evento anterior, no mesmo local às margens do Rio Edo, as 15 horas

Maiores informações Repartição encarregada do Hanabi de Matsudo (Setor Turístico) ☎366-7327

URL <http://www.matsudo-kankou.jp/>

- Tomar bastante cuidado no dia, não se perdendo e evitar acidentes pois haverá grande aglomeração de pessoas
- Todo o lixo deverá ser separado e jogado nos locais determinados
- Utilizar os meios de transportes coletivos
- Guardar lugares só será permitido a partir das 14 horas do dia anterior
- Aparelhos pequenos que voam podem causar acidentes e problemas portanto serão proibidos



当日、会場付近は交通規制を行います

17時～21時30分
(三郷市側18時～20時45分)

立入禁止区域
車両進入禁止区域
車両通行禁止道路
一般観覧スペース
協賛者用観覧スペース

花火打ち上げ場所
観覧は葛飾橋方面が比較的空いています

※会場案内図の詳細は、7月29日(木)に新聞折り込み予定のプログラムまたは市ホームページをご覧ください。

O que fazer em casos de fortes chuvas ou em caso de tufão ?

Palavras da cidade de como se proteger de acidentes da natureza

Estar preparado e se refugiar

Estar sempre preparado para se refugiar em locais seguros nos casos de acidentes causados pela natureza. Poder utilizar para ter notícias o rádio e a televisão. Em casos de urgência dar preferência aos idosos e pessoas necessitadas e logo se retirar de locais perigosos.

Aviso dos locais

A probabilidade de acontecer uma grande catástrofe é cada vez maior. Obedeça as regras e os avisos, refugie-se em locais seguros. Ou mesmo dentro de casa ou prédio abrigue-se em lugares apropriados.

Determinação de refúgio

Acionado alerta de algum acidente da natureza ou acionado propositalmente por alguma pessoa. Caso há necessidade de refúgio, apresse-se. Se não há tempo, esteja em lugar seguro.

※Em alguns acidentes naturais, não há tempo suficiente para avisos da prefeitura local. Tome a iniciativa correta, não entre em pânico e proteja as pessoas em volta, a família, abrigando-se em locais seguros.

Inquiries to Kikikanri-ka 366-7309

